



COMUNE DI BADIA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ABTEI
Provinz Bozen

ORIGINALE / ORIGINAL

COMUN DE BADIA
Provincia da Balsan

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbal de deliberaziun dla
JUNTA DE COMUN

09.01. Urbanistica
09.01. Raumordnung
09.01. Urbanistica

Nr. 151

24.06.2026
08:30

OGGETTO:

Zona di espansione "San Linert" in Badia - adozione di una modifica del piano di attuazione - unità di intervento Q e R - previsione del bonus energia e verande

BETRIFFT:

Erweiterungszone "San Linert" in Abtei - Annahme einer Abänderung des Durchführungsplanes - Baueinheit Q und R - Vorsehung des Energiebonus und Wintergärten

ARGOMËNT:

Zona de espanjiun "San Linert" a Badia - adoziun de na mudaziun dl plann d'atuaziun - unità d'intervënt Q y R - previjiun dl bonus energia y verandes

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Badia, i componenti della giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Abtei, die Mitglieder des Gemeindevausschusses einberufen.

Do adempimënt dles formalités scrites dant dala lege regionala sön l'ordinamënt di comuns, se á abine tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Badia, i componënc dla junta de comun.

Sono presenti:

Anwesend sind:

Al é presënc:

		Assenti giustif.	Abwesend entsch.	Assënc iustif.	Assenti ingiust.	Abwesend unentsch.	Assënc nia iust.
avv. Christian PEDEVILLA	<i>Sindaco/Bürgermeister/Ombolt</i>						
dott. Werner PES COSTA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Raimund IRSARA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
dott. Elvis BURCHIA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
dott.ssa Sabine TAVELLA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Jessica FLÖSS	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						

Assiste il Segretario

Seinen Beistand leistet der Sekretär

Al assistësc le Secreter

dott. Vincenzo CLARA

Il Sindaco, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta ed invita i presenti a deliberare sull'argomento suindicato.

Der Bürgermeister, erklärt nach Feststellung der Beschlussfähigkeit die Sitzung für eröffnet und ersucht die Anwesenden über obigen Gegenstand zu beschließen.

L'Ombolt, do avëi constaté le numer legal di presënc, detlarëia daverta la sentada y inviëia a deliberé sön l'argomënt suradit.

Premesso che con delibera della giunta comunale n. 100 del 05.09.1980, rispettivamente con delibera della Giunta Provinciale n. 240 del 19.01.1981, è stato approvato il piano di attuazione della zona residenziale C1 "San Linert";

Vista la seguente proposta di modifica al predetto piano di attuazione:

a) proposta di Frenademez Alois, riguardante la modifica del piano di attuazione con previsione del bonus energia nonché la previsione di verande sul lotto Q e sul lotto R, come da documentazione dell'ing. Andreas Terrabona, assunta al protocollo del Comune in data 27.03.2026 al n. 4987;

Preso atto che la commissione comunale per il territorio e paesaggio ha dato nella seduta del 04.06.2026 all'unanimità il suo benestare alla proposta di modifica del piano;

Preso atto che la commissione comunale per il territorio e paesaggio, in qualità di autorità competente per la verifica di assoggettabilità alla VAS e la valutazione ambientale strategica, presa visione della documentazione presentata, nella seduta del 04.06.2026, all'unanimità ha constatato, che la proposta di piano d'attuazione in oggetto non è da sottoporre alla valutazione ambientale strategica VAS ai sensi della legge provinciale del 13/10/2017, n. 17, dato che si tratta di una zona già esistente ed edificata quindi non si ravvisano ulteriori impatti negativi sull'ambiente;

Accertato che la documentazione risulta completa come previsto dall'art. 57, comma 4 della L.P. n. 9/2018;

Ritenuto che nulla osti all'accoglimento della proposta in conformità al parere della commissione comunale per il territorio e paesaggio, che risulta essere motivata, e in quanto non sussistono motivi ostativi di carattere pubblico e di viabilità;

Visto l'art. 60 della L.P. del 10.07.2018 n. 9, riguardante l'applicazione del procedimento di approvazione dei piani di attuazione ed in particolare il comma 7 riguardante il procedimento di approvazione di modifiche a detti piani di attuazione;

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 100 vom 05.09.1980 bzw. mit Beschluss des Landesausschusses Nr. 240 vom 19.01.1981, der Durchführungsplan der Wohnbauzone C1 „San Linert“ genehmigt wurde;

Einsichtnahme in den folgenden Abänderungsvorschlag zum obengenannten Durchführungplan:

a) Abänderungsvorschlag von Frenademez Alois, betreffend die Abänderung des Durchführungsplanes mit Vorsehung des Energiebonus und die Vorsehung von Wintergärten auf Baulos Q und auf Baulos R, laut Unterlagen des Ing. Andreas Terrabona, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 27.03.2026 unter der Nr. 4987;

Festgehalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 04.06.2026 den Abänderungsvorschlag zur Änderung des Planes einstimmig gutgeheissen;

Festgehalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft, als zuständige Behörde für die Feststellung der SUP-Pflicht und die strategische Umweltprüfung, nach Prüfung der vorgelegten Unterlagen, in ihrer Sitzung vom 04.06.2026 einstimmig festgestellt hat, dass der betreffende Vorschlag des Durchführungsplans keine Strategische Umweltprüfung (SUP) gemäß dem Landesgesetz Nr. 17 vom 13.10.2017 erfordert, da es sich um ein bestehendes und bebautes Gebiet handelt und daher keine negativen Auswirkungen auf die Umwelt bestehen;

Festgestellt, dass die Dokumentation vollständig ist gemäß Art. 57, Absatz 4 des L.G. Nr. 9/2018;

In der Erachtung, dass der Annahme des Abänderungsvorschlag in Übereinstimmung mit dem Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft nichts im Wege steht und begründet erscheint, und dass diesbezüglich keine Unbedenklichkeiten im öffentlichen Interesse und aus Gründen des Straßenverkehrs vorliegen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 60 des L.G. vom 10.07.2018 Nr. 9, betreffend die Anwendung des Verfahrens zur Genehmigung von Durchführungsplänen und insbesondere den Absatz 7, welcher das Verfahren zur Genehmigung von Abänderungen an genannten Durchführungsplänen betrifft;

Odüda la deliberaziun dla junta de comun n. 100 di 05.09.1980, respetivamenter dla junta dla provinzia n. 240 di 19.01.1981, cun chëra che al é gnü aprové le plann d'atuaziun dla zona de residenza C1 „San Linert“;

Odüda la proposta de mudaziun suandëta al plann de atuaziun suradit:

a) proposta de Frenademez Alois, revardëta la mudaziun dl plann de atuaziun cun previjun dl bonus energia y la previjun de verandes söl lot Q y söl lot R, sciöche da documentaziun dl ing. Andreas Terrabona, tuta so tl protocol dl Comun ai 27.03.2026 al n. 4987;

Dé at che la comisciun comunala por la contrada y le teritore á tla sentada di 04.06.2026 dé jö al unanimité le bëgnstë sön la proposta de mudaziun dl plann;

Dé at che la comisciun comunala por la contrada y le teritore, sciöche autorité competëta por la verificaziun d'oblianza de sotmisciun ala VAS y la valutaziun ambientala strategica, do avëi consulté la documentaziun presentada, á tla sentada di 04.06.2026 al unanimité constaté che la proposta de plann d'atuaziun n'é nia da sotmëte a valutaziun ambientala strategica VAS aladò dla lege dl 13/10/2017, n. 17, deache al se trata de na zona bele esistënta y fabricada y ch'al n'é degönes fazions negatives söl ambiënt;

Azerté che la documentaziun resultëia completa aladò dl art. 57, coma 4 dla L.P. n. 9/2018;

Araté che al ne é nia de cuntra a tó sö la proposta en conformité al arat dla comisciun comunala por la contrada y le teritore, y che ala é motivada, y che al ne é nia decuntra por gaujes de interes public y de viabilité;

Odü l'art. 60 dla L.P. di 10.07.2018 n. 9, che reverda l'aplicaziun dla prozedöra de aprovaziun de planns d'atuaziun y en particolar le coma 7 che reverda la prozedöra de aprovaziun de mudaziuns ai planns d'atuaziun;

Visti i pareri positivi espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

- parere tecnico con impronta digitale:
edJb+qDcojsMLwbcy9XYIKFPXH4y1H+6A9BaeS20pJc=

- parere contabile con impronta digitale:

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
edJb+qDcojsMLwbcy9XYIKFPXH4y1H+6A9BaeS20pJc=

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

Odüs i iudicac positifs aladô di art. 185 y 187 dla L.R. n. 2 di 03.05.2018:

- iudicat tecnic cun merscia dl dëit:
edJb+qDcojsMLwbcy9XYIKFPXH4y1H+6A9BaeS20pJc=

- iudicat contabl cun merscia dl dëit:

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Odü le Codesc di comuns dla Region autonoma Trentin-Südtirol;

LA GIUNTA COMUNALE
delibera

ad unanimità di voti espressi legalmente:

beschliesst
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

deliberëia
LA JUNTA DE COMUN

cun usc a öna dades jö legalmënter:

1. Di adottare la seguente proposta di modifica del piano di attuazione della zona d'espansione "San Linert":

a) previsione del bonus energia nonché la previsione di verande sul lotto Q e sul lotto R, come da documentazione dell'ing. Andreas Terrabona, assunta al protocollo del Comune in data 27.03.2026 al n. 4987;

2. Di pubblicare la presente proposta del piano di attuazione per la durata di 30 giorni all'albo digitale del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige nonché sul sito internet del Comune nella sezione "Attualità" con notifica automatica agli abbonati alle newsletter, ai sensi dell'art. 60, comma 2 della L.P. n. 9/2018.

3. Di dare atto che entro il periodo di pubblicazione i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni.

4. La Giunta comunale decide successivamente sulla proposta di modifica del piano d'attuazione e sulle eventuali osservazioni presentate, ai sensi dell'art. 60, comma 7 della L.P. n. 9/2018.

1. Folgenden Vorschlag zur Abänderung des Durchführungsplanes der Erweiterungszone "San Linert" anzunehmen:

a) Vorsehung des Energiebonus und die Vorsehung von Wintergärten auf Baulos Q und auf Baulos R, laut Unterlagen des Ing. Andreas Terrabona, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 27.03.2026 unter der Nr. 4987;

2. Den Vorschlag des Durchführungsplanes für die Dauer von 30 Tagen an der digitalen Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz sowie in der Internetseite der Gemeinde unter der Sektion „Aktuelles“ mit automatischer Zustellung an die Abonnenten der Newsletter zu veröffentlichen, im Sinne des Art. 60, Absatz 2 des L.G. Nr. 9/2018.

3. Festzuhalten, dass innerhalb der Veröffentlichungsfrist die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen einbringen können.

4. Der Gemeindeausschuss entscheidet in der Folge über den Vorschlag zur Abänderung des Durchführungsplanes und die eventuell eingebrachten Einwände, im Sinne des Art. 60, Absatz 7 des L.G. Nr. 9/2018.

1. De adoté la suandënta proposta de mudaziun al plann d'atuaziun dla zona de espanjiun "San Linert":

a) previjijn dl bonus energia y la previjijn de verandes söl lot Q y söl lot R, sciöche da documentaziun dl ing. Andreas Terrabona, tuta so tl protocol dl Comun ai 27.03.2026 al n. 4987;

2. Da publiché chësta proposta de plann d'atuaziun por la dorada de 30 dis sön la tofla digitala dl Comun y sön la Rëi Zivica dla dla Provinzia sciöche ince sön la plata internet dl Comun sot la seziun "Atualité" cun notificaziun automatica ai aboná ales newsletter, aladô dl art. 60, coma 2 dla L.P. n. 9/2018.

3. De dé at che anter le tēmp de publicaziun pó les porones interessades presenté al Comun sües osservaziuns.

4. La Junta de comun tol dedô la dezijiun sön la proposta dl plann d'atuaziun y sön les eventuales osservaziuns presentades, aladô dl'art. 60, coma 7 dla L.P. n. 9/2018.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindevausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté reclamaziun ala junta comunala contra dōtes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pó l gñí presenté recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermé y sotescrit.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT
avv. Christian PEDEVILLA

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETER
dott. Vincenzo CLARA

Documento firmato tramite firma
digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.